

OPINJONIJIET

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

OPINJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-6 ta' Novembru 2012

dwar miżuri interim mehuda mill-gvern tal-Ġermanja fir-rigward tad-dwal tal-ġkieket tas-salvataġġ tal-mudell Asteria manifatturati minn Sic Divisione Elettronica S.r.l. fir-Repubblika tal-Italja

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2012/C 339/02)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 96/98/KE tal-20 ta' Diċembru 1996 dwar it-tagħmir marittimu⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 13 tagħha,

Billi:

- (1) Skont l-Anness A.1 tad-Direttiva msemmija hawn fuq, ir-rekwiżiti applikabbli tal-prestazzjoni u l-kostruzzjoni għad-dwal tal-ġkieket tas-salvataġġ jinsabu stipulati fir-Riżoluzzjoni MSC.48(66) (Kodiċi LSA) tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (IMO) u l-istandards applikabbli tal-ittestjar għal dan it-tagħmir jinsabu stipulati fir-Riżoluzzjoni MSC.81(70) tal-IMO.
- (2) B'ittra tal-10 ta' Marzu 2011, l-Aġenzija Federali Marittima u Idrografika Ġermaniża, minn hawn 'il quddiem "BSH", infurmat lill-Kummissjoni b'miżuri interim mehuda minn din l-awtorità fir-rigward tad-dwal tal-ġkieket tas-salvataġġ tal-mudell Asteria (minn hawn 'il quddiem, "id-dwal tal-ġkieket tas-salvataġġ") manifatturati minn Sic Divisione Elettronica S.r.l. fir-Repubblika tal-Italja (minn hawn 'il quddiem "il-manifattur"), fejn id-dwal tal-ġkieket tas-salvataġġ li ġejjin mil-lott numru 32210805 kif ukoll id-dwal imqiegħda fis-suq minn Lulju 2009 sal-lum ingabru mis-suq Ġermaniż minhabba li ma kinux konformi mal-Artikolu 5(1) tad-Direttiva 96/98/KE.
- (3) L-ittra kienet akkumpanjata minn rapport tas-sorveljanza tas-suq dettaljat datat it-2 ta' Marzu 2011 u kopja ta' kull wiehed mid-dokumenti li ġejjin: (a) iċ-Ċertifikat tal-Eżami tat-Tip KE (il-modulu B) għad-dwal tal-ġkieket tas-salvataġġ, Nru MED094008CS/002, mahruġ fit-3 ta' Marzu 2008 mill-korp innotifikat RINA u validu sat-2 ta' Marzu 2013; (b) iċ-Ċertifikat tal-Assigurazzjoni

tal-Kwalità (il-Modulu D) għad-dwal tal-ġkieket tas-salvataġġ, Nru MED068209TA/005, mahruġ fis-6 ta' Novembru 2009 mill-korp innotifikat RINA u validu sal-5 ta' Novembru 2012; (c) iċ-Ċertifikat tal-Assigurazzjoni tal-Kwalità (il-Modulu D) għad-dwal tal-ġkieket tas-salvataġġ, Nru MED068209TA/003A, mahruġ fit-3 ta' Marzu 2008 mill-korp innotifikat RINA u validu sal-20 ta' Ottubru 2009; u (d) id-dikjarazzjoni ta' konformità tad-dwal tal-ġkieket tas-salvataġġ, għal-lott Nru 32210805, mahruġa fit-13 ta' Lulju 2010.

- (4) Il-miżuri interim ġew applikati wara li nstab li (a) id-dwal tal-ġkieket tas-salvataġġ tal-lott Nru 32210805 ma kinux jissodisfaw ir-rekwiżiti applikabbli msemmija hawn fuq waqt it-testijiet imwettqa minn BSH fi hdan il-qafas tal-programm ta' sorveljanza tas-suq; (b) il-bozza tad-dwal tal-ġkieket tas-salvataġġ kienet inbidlet minn Ġunju 2009, minghajr approvazzjoni oħra; u (c) aktar testijiet fuq 4 eżemplari minn lott Nru 15202001, li tressqu quddiem BSH fis-6 ta' Lulju 2010, urew li anke dawn l-eżemplari ma ssodisfawx ir-rekwiżiti applikabbli fir-rigward tal-intensità luminuża. B'mod aktar preċiż, BSH irrapportat li żewġ eżemplari mil-lott Nru 32210805 ġew ittestjati biex jiġi vverifikat humiex konformi mar-rekwiżiti pprovduti fit-Taqsima 2.2.3.1.1 tar-Riżoluzzjoni MSC.48(66) imsemmija hawn fuq, fejn kull dawl tal-ġkieket tas-salvataġġ għandu jkollu intensità luminuża ta' mhux anqas minn 0,75 candela (cd) fid-direzzjonijiet kollha tal-emisferu ta' fuq. It-testijiet urew li, meta tkejjel mat-temperatura ambjentali, l-output tad-dawl ta' wiehed minn dawn l-eżemplari ma ssodisfax l-intensità meħtieġa fil-medda ta' 0 sa 25, filwaqt li t-tieni eżemplar ma ssodisfax il-livell minimu meħtieġ fil-medda ta' 0 sa 10 u parzjalment biss fil-medda ta' 10 sa 35. It-testijiet li twettqu fuq l-erba' eżemplari mehuda mil-lott Nru 15202001 urew li (a) meta l-output tad-dawl tal-ewwel eżemplar tkejjel f'temperatura ambjentali ssodisfa r-rekwiżiti fil-medda ta' 0 sa 20 parzjalment biss, filwaqt li t-tieni eżemplar issodisfa r-rekwiżiti; u (b) meta t-tielet u r-raba' eżemplar tkejjel f'temperatura ta' -1 °C issodisfaw ir-rekwiżiti fil-medda ta' 0 sa 30 parzjalment biss. Fir-rigward tat-tibdil tal-bozza, BSH qieset li din kellha tkun

(1) ĠU L 46, 17.2.1997, p. 25.

- ikkunsidrata bhala modifika tal-prodott approvat u li tehtieg approvazzjoni addizzjonali fejn tali tiddil seta' affettwa l-konformita mar-rekwiziti jew il-kundizzjonijiet preskritti ghall-użu tal-prodott. BSH innutat li ghalhekk il-korp innotifikat RINA kellu jigi infurmat, li ma kienx il-każ.
- (5) Hekk kif il-Kummissjoni rciviet l-ittra minghand BSH, bdiet konsultazzjoni mal-manifattur, il-gvern tal-Italja bhala l-Istat Membru li qed jaghmel in-notifika u l-korp innotifikat imsemmi hawn fuq li hareg ic-certifikati tal-eżaminazzjoni tat-tip inkwistjoni fisem l-Istat Membru li qed jaghmel in-notifika (minn hawn 'il quddiem maghrufa kollettivament bhala "il-partijiet"). Il-Kummissjoni staqsiet ghadd ta' mistoqsijiet specifici lil kull parti u stednithom jissottomettu kull osservazzjoni ohra li setghu jqisu xierqa.
- (6) Fi twegiba ghall-konsultazzjoni tal-Kummissjoni, il-manifattur issottometta li: (a) l-irtirar tad-dwal tal-gkieket tas-salvatagg ma twettaqx ghal ragunijiet ta' sikurezza, izda ghal ragunijiet ta' dehra u li huma jqisu l-azzjonijiet minnaha ta' BSH bhala ingusti; (b) il-bozoz li kienu qed jużaw kienu gew ittestjati u approvati kollha fil-laboratorju ccertifikat taghhom u l-bidla ma holqot l-ebda varjazzjoni sinifikanti fil-funzjonalita tad-dwal; (c) ma kkontestawx it-testijiet imwettqa minn BSH; (d) id-dwal tal-gkieket tas-salvatagg ma jkunux ta' periklu ghas-sahha u/jew is-sikurezza tal-ekwipaagg jew tal-passiggieri minhabba li l-intensita luminuza tad-dwal tal-gkieket tas-salvatagg imsemija kellha medja ta' aktar minn 0,75 cd, u l-punti fejn instabet intensita luminuza aktar baxxa kienet se tkun ikkompensata minn intensita akbar minn dan il-valur, li tkun korretta minhabba li n-nies fil-bahar ikunu qed jitharrku u ma jkunux statici; u (e) dan il-kuncett ta' valuri medji jigi applikat minn hafna manifatturi.
- (7) Fir-risposta taghha lill-Kummissjoni RINA wiegbet li (a) ic-certifikat tal-modulu B Nru MED81802CS inhareg minn RINA fis-7 ta' Marzu 2003 u, wara li waslet dikjarazzjoni mill-manifattur li ma kienet saret l-ebda modifika fit-taghmir approvat, dan ic-certifikat gie mgedded u mibdul bic-certifikat tal-modulu B Nru MED094008CS/002; (b) dan ic-certifikat imbaghad gie rtirat fl-14 ta' April 2011 fuq talba tal-manifatturi, minhabba li l-mudell tal-gakketta tas-salvatagg Asteria nbidel bil-mudell Asteria LED li ghalih inhareg certifikat iehor fl-istess gurnata; (c) huma ma kinux sfidaw ir-riżultati tat-testijiet imwettqa minn BSH; (d) wara l-informazzjoni minn BSH il-gvern Taljan b'kooperazzjoni ma' RINA wettaq investigazzjoni sabiex jstabilixxi azzjonijiet xierqa; (e) jekk jinstab li d-dwal huma difettużi, ghandhom jigu rtirati mis-suq; u (f) huma jkunu jistghu jiddefinixxu l-opinjoni finali taghhom wara li jkunu qiesu l-azzjonijiet li ttiehdu mill-Amministrazzjoni Taljana.
- (8) Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Amministrazzjoni Taljana talbet li (a) fil-principju huma jaqblu li n-nonkonformita tal-prodott mar-rekwiziti ma tkunx accettabbli; (b) bhala fehim u pozizzjoni preliminari, fil-principju, huma jacettaw ir-riżultati tat-testijiet imwettqa minn BSH; (c) iqisu t-talba biex jirtiraw il-lottijiet identifikati mis-suq Ewropew bhala xierqa; u d) jinfurmaw il-Kummissjoni dwar il-fehim finali taghhom u d-decizjoni relatata ladarba tingabar id-dokumentazzjoni kollha.
- (9) Fl-istess twegiba, l-Amministrazzjoni Taljana ddikjarat ukoll li huma kellhom laqgħa mal-manifattur u l-korp innotifikat fejn tal-ewwel iddikjara li t-tiddil tal-bozza ma kellux impatt sinifikanti fuq l-intensita luminuza tad-dawl, u sahaq fuq l-argumenti li nghataw digħa lill-Kummissjoni u elenkati fil-Premessa 6 hawn fuq. Matul dik il-laqgħa ntlahaq fehim dwar pjan ta' azzjoni skont liema (a) ghandha ssir valutazzjoni teknika tat-tiddil tal-bozza; (b) ghandu jkun hemm ftitxija u identifikazzjoni tal-lottijiet nonkonformi, minbarra l-lott Nru 32210805; (c) ghandha tigi pprovduta evidenza ta' azzjonijiet biex jigu rtirati l-lottijiet difettużi identifikati; u (d) ghandha titwaqqaf il-produzzjoni tad-dwal tal-gkieket tas-salvatagg. Il-Kummissjoni nnutat li ma giet ipprovduta l-ebda informazzjoni preciza dwar min kien se jkun responsabbli mill-implimentazzjoni ta' dan il-pjan ta' azzjoni jew jekk il-produzzjoni tad-dwal tal-gkieket tas-salvatagg kinitx se titwaqqaf b'mod effettiv jew jekk titwaqqaf biss wara l-ezitu tal-pjan ta' azzjoni msemmi.
- (10) Il-Kummissjoni talbet lil BSH għall-fehmiet tagħha dwar l-osservazzjonijiet li rciviet. Fit-twegiba tagħha BSH iddikjarat li: (a) ma kienx korrett li d-dwal tal-gkieket tas-salvatagg kollha kellhom l-istess problema biex jilhq u l-intensita luminuza ta' 75 cd, ghax ezemplari ta' erba' mudelli ohra kienu ghaddew mit-testijiet; (b) kien irrilevanti li r-rekwizit tal-intensita luminuza gie ssodisfat biss mill-medja, minhabba li certi rekwiżiti applikabbli ma gewx issodisfati; (c) il-manifattur ma kienx indika d-data ezatta tat-tiddil tal-bozza, minkejja t-talbiet ripetuti ta' BSH għal informazzjoni lill-manifattur; (d) RINA kienet ikkonfermat li huma ma kinux infurmati bit-tiddil tal-bozza; (e) wara din il-bidla, il-korp innotifikat kellu jiccekka mill-gdid jekk ir-rekwiziti tal-istandard tal-ittejtjar gewx issodisfati; (f) ir-riżultati tat-test urew li, anke wara t-tiddil tal-bozza, ir-rekwiziti minimi għall-intensita luminuza kienu għadhom ma gewx issodisfati. BSH ikkonkludiet li l-istqarrijiet mill-manifattur u l-korp innotifikat ma kienx jisthoqqilhom bidliet mill-valutazzjoni inizjali u r-ragunijiet għall-gbir tal-prodott mis-suq, fil-fehma taghhom, baqghu validi.
- (11) Fit-tieni komunikazzjoni lill-Kummissjoni, l-Amministrazzjoni Taljana issottomettiet rapport tat-test li kien ipprovdut lilhom mill-manifattur u li kien jinkludi r-riżultati ta' testijiet ulterjuri mwettqa bl-użu ta' ezemplari ta' dwal tal-gkieket tas-salvatagg tat-tip Asteria mil-Laboratorju tal-Fotometrija u l-Inġinerija tal-Illuminazzjoni ta-Centru Nazzjonali għar-Ricerka ta' Firenze. Skont l-Amministrazzjoni Taljana r-riżultati wrew intensita luminuza ferm akbar mill-minimu mehtieg ta' 0,75 cd, mada-nakollu minghajr ma dawn l-ezemplari jilhq l-kopertura obbligatorja. Għalhekk, l-Amministrazzjoni Taljana kkonfermat il-precizjoni tas-sejbiet ta' BSH u ma ssib l-ebda oggezzjoni li l-prodott jingabar mis-suq Ewropew.
- (12) BSH agixxiet fi hdan il-qafas tal-programm ta' sorveljanza tas-suq dwar id-dwal tal-gkieket tas-salvatagg, skont l-Artikolu 12 tad-Direttiva 96/98/KE.

- (13) Il-manifattur gie infurmat dwar ir-riżultati tat-testijiet imsemmija hawn fuq u nghata l-possibbiltà minn BSH li jippreżenta l-osservazzjonijiet tiegħu u jiddefendi lill-nifsu qabel ma l-Awtorità tadotta kwalunkwe miżura fir-rigward tal-prodott inkwistjoni. Bl-istess mod, il-korp innotifikat gie infurmat u nghata l-possibbiltà minn BSH li jippreżenta l-osservazzjonijiet tiegħu.
- (14) L-ebda parti mill-informazzjoni u l-evidenza disponibbli għall-Kummissjoni ma jisthoqqlha tqajjem dubji dwar it-testijiet imwettqa minn BSH, u li ma ġewx ikkuntestati mill-partijiet. Għall-kuntrarju, it-testijiet li sussegwentement twettqu mill-awtoritajiet Taljani kkonfermaw ir-riżultati tal-ewwel.
- (15) L-awtoritajiet Taljani u l-korp innotifikat qablu li l-azzjoni mehuda mill-awtoritajiet Ġermaniżi, jiġifieri l-gbir tad-dwal tal-gkieket tas-salvataġġ mil-lottijiet imsemmija mis-suq Ġermaniż, kienet xierqa. Barra minn hekk l-awtoritajiet Taljani qablu rigward l-adeqwatezza ta' gbir aktar wiesa'.
- (16) Il-paragrafu 6 tal-ewwel taqsima tal-Anness B tad-Direttiva 96/98/KE (l-Eżami tat-Tip KE (Modulu B)) jitlob li l-manifattur jinforma l-korp innotifikat li għandu d-dokumentazzjoni teknika rigward iċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip KE bil-modifiki kollha tal-prodott approvat, li għandhom jirċievu approvazzjoni addizzjonali fejn tali tibdil jista' jaffettwa l-konformità mar-rekwiżiti jew il-kundizzjonijiet preskritti għall-użu tal-prodott. Meta parti minn prodott tinbidel, din tista' titqies biss bhala modifika tal-prodott meta l-ispeċifikazzjonijiet tal-partijiet tat-tibdil ma jaqblux mad-deskrizzjoni eżatta tal-parti mibdula fid-dokumentazzjoni teknika użata għall-eżaminazzjoni tat-tip. F'dan il-każ biss, jew jekk ikollu dubju, il-manifattur għandu d-dmir li jinforma l-korp innotifikat.
- (17) Fil-każ li qed jiġi eżaminat, id-dettalji tekniċi rigward il-bozoz tad-dwal tal-gkieket tas-salvataġġ li ġejjin, ġew ipprovduti lill-Kummissjoni: (a) fid-dokumentazzjoni teknika rigward iċ-ċertifikat tal-approvazzjoni tat-tip tal-KE il-bozoz ġew deskritti bhala 4 volts, 300 milliamperes; (b) il-bozoz tal-eżemplari mehuda mil-lott Nru 32210805 ġew immanifatturati minn Philips u mmarkati b"4,8V 300mA" (jiġifieri 4,8 Volts, 300 milliamperes); (c) il-manifattur tal-bozoz mehuda mil-lott Nru 15202001 kien Walter Schrickel GmbH (kif kien irrappurtat mill-manifattur lil BSH) u l-bozoz kienu mmarkati b"4VO3W" (jiġifieri 4 volts, 3 watts li jikkorrispondu għal 750 milliamperes). Minn din l-informazzjoni għandu jiġi konkluż li fir-realtà la l-bozoz li twaħhlu fid-dwal tal-gkieket tas-salvataġġ li ttiehdu mil-lott Nru 32210805 u lanqas il-bozoz li twaħhlu fid-dwal tal-gkieket tas-salvataġġ li ttiehdu mil-lott Nru 15202001 ma ssodisfaw l-ispeċifikazzjonijiet tat-tip approvat, u li dan jista' jaffettwa l-prestazzjoni tad-dwal. Għandu jiġi nnutat ukoll li l-manifattur qatt ma wera dan il-fatt lill-korp innotifikat. Skont l-informazzjoni pprovduta mill-manifattur lil BSH, il-bozza tat-tibdil, kienet intużat għall-ewwel darba flott 32210805, li wasal għand BSH fis-27 ta' Lulju 2009. Madanakollu, BSH sabet li l-bozza tal-eżemplari tad-dwal tal-gkieket tas-salvataġġ mehuda mil-lott kienet giet immanifatturata minn Philips. Għalhekk bir-raġun li wiehed jassumi li t-tibdil tal-bozza sehh f'punt mhux magħruf fiż-żmien matul il-produzzjoni tal-lott Nru 32210805 u mhux aktar kmieni minn Lulju 2009.
- (18) Skont il-paragrafu 6 tat-Taqsima "Eżami tat-Tip KE (Modulu B)" tal-Anness B tad-Direttiva msemmija hawn fuq, il-manifattur għalhekk kellu jinforma lill-korp innotifikat bil-ghan li jikseb approvazzjoni għidida tad-dwal tal-gkieket tas-salvataġġ fejn għandha titwahhal bozza li ma tissodisfax l-ispeċifikazzjonijiet tat-tip. L-argument tal-manifattur li l-bozoz mibdulin li kienu qed jużaw ġew ittestjati u approvati fil-laboratorju ċertifikat tagħhom ma jstax jiġi sostnut, minhabba li dan mhux korp innotifikat li huwa nnotifikat kif xieraq biex iwettaq proċeduri ta' valutazzjoni tal-konformità skont id-Direttiva u l-ittestjar imsemmi għalhekk ma rriżultax fil-kwistjoni ta' ċertifikat għidid tal-approvazzjoni tat-tip.
- (19) Fir-rigward tal-prestazzjoni tad-dwal ittestjati, lanqas l-argument tal-manifattur li l-intensità luminuża medja kienet aktar minn 0,75 cd, li s-sors tad-dawl iċċaqlaq fl-ilma u li għalhekk l-intensità medja tal-luminożità tista' titqies bhala riżultat sodisfacenti ma jista' jiġi sostnut. Ir-rekwiżiti tal-prestazzjoni msemmija hawn fuq jistipulaw speċifikament li l-intensità luminuża mehtieġa ma tiġix issodisfata fil-medja, iżda fid-direzzjonijiet kollha tal-emisfer ta' fuq. Id-dikjarazzjoni li l-kejl medju tal-intensità luminuża jintuża mill-manifatturi kollha hija irrelevanti għall-ghan li tiġi stabbilita konformità mar-rekwiżiti msemmija u barra minn hekk mhux sostnuta mir-riżultati tat-testijiet li twettqu mill-awtoritajiet Ġermaniżi fuq erbat idwal oħra ta' gkieket tas-salvataġġ ta' mudelli oħra.
- (20) Abbażi tal-konsiderazzjonijiet t'hawn fuq u l-evidenza sottomessa lill-Kummissjoni, bir-raġun wiehed jista' jikkonkludi li d-dwal tal-gkieket tas-salvataġġ tal-mudell Asteria prodotti minn Sic Divisione Elettronica S.r.l. u li jagħmlu parti minn lott Nru 32210805 u Nru 15202001, mhumiex konformi mar-rekwiżiti applikabbli għal dan it-tip ta' tagħmir. Barra minn hekk għandu jiġi konkluż li frazzjoni mhux magħrufa mill-produzzjoni tad-dwal tal-gkieket tas-salvataġġ, koperta b'ċertifikati tal-approvazzjoni tat-tip Nru MED094008CS/002 u Nru MED81802CS, indipendentement mil-lott jew id-data tal-produzzjoni, mhix konformi mat-tip minhabba li t-twaħhil tal-bozza ma ssodisfax l-ispeċifikazzjonijiet rilevanti. Apparti dawk imsemmija, mhuwiex magħruf f'liema lottijiet twaħhlu tali bozoz.
- (21) Id-dwal tal-gkieket tas-salvataġġ huma tagħmir importanti għas-sikurezza, u li jintużaw f'sitwazzjonijiet ta' emerġenza. L-intensità luminuża ta' dawk id-dwal tista' tkun ta' importanza kruċjali. Dan huwa partikolarment veru f'każijiet fejn iridu jinstabu nies fil-periklu meta jkun qed jidlam jew meta jkun digà dalam. Intensità luminuża baxxa wisq tista' ttelef milli jinstabu n-nies fil-periklu. Għal dawn ir-raġunijiet ġew stabbiliti rekwiżiti minimi u n-nies fil-periklu, il-persunal tas-salvataġġ u l-baħħara għandhom ikunu jistgħu jafdaw li dawk ir-rekwiżiti ġew issodisfati.

- (22) Il-Kummissjoni tinnota li (a) il-ġbir tal-prodott jikkonċerna biss is-suq Ġermaniż, (b) mhuwiex maghruf għand liema bastimenti u taht liema bandiera komplew jitqassmu l-prodotti, u (c) iċ-ċertifikati tal-approvazzjoni tat-tip għall-prodott ilhom li ġew irtirati mill-14 ta' April 2011 kif irrappurtat minn RINA.
- (23) It-tul ta' żmien li l-prodott idum 'il bogħod mis-suq wara li jingabar f'dan il-każ partikolari ma għandux għalfejn ikun limitat sal-mument li jkunu ttieħdu l-miżuri b'tali mod li d-dwal ikunu konformi mar-rekwiżiti applikabbli u jstgħu jerġgħu jitqieghdu fis-suq, għaliex il-mudell Asteria diġà ġie mibdul b'mudell iehor.
2. Il-Kummissjoni tirrakkomanda li l-Istati Membri jieħdu l-azzjoni xierqa kollha sabiex inehhu d-dwal tal-ġkieket tas-salvataġġ imsemmija minn fuq il-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom u minflokhom ipogġu dwal tal-ġkieket tas-salvataġġ oħra li jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-Artikolu 5(1) tad-Direttiva 96/98/KE.
3. Il-Kummissjoni tirrakkomanda li l-Istati Membri u l-korp innotifikat RINA jieħdu l-azzjonijiet meħtieġa biex jivverifikaw li d-dwal tal-ġkieket tas-salvataġġ tal-mudell Asteria immanifatturati minn Sic Divisione Elettronica S.r.l., appartidawk imsemmija minn paragrafi 1sa 3, jikkonformaw mar-rekwiżiti tal-Artikolu 5(1) tad-Direttiva 96/98/KE.

ADOTTAT DIN L-OPINJONI:

1. Il-miżuri interim innotifikati mill-gvern Ġermaniż lill-Kummissjoni b'ittra tal-25 ta' Marzu 2011 fir-rigward tad-dwal tal-ġkieket tas-salvataġġ tal-mudell Asteria, immanifatturati minn Sic Divisione Elettronica S.r.l. fir-Repubblika tal-Italja u li jagħmlu parti mil-lott Nru 32210805 jew li ilhom li tqieghdu fis-suq Ġermaniż minn Lulju 2009, inkluż il-lott Nru 15202001, huma adegwati u proporzjonati għall-protezzjoni tas-sikurezza marittima u għalhekk huma ġustifikati. Il-Kummissjoni tirrakkomanda li l-Istati Membri jiżguraw li d-dwal tal-ġkieket tas-salvataġġ tal-mudell imsemmi u li jagħmlu parti mil-lottijiet imsemmija jew li ilhom li tqieghdu fis-swieq tagħhom minn Lulju 2009, jitnehhew mis-swieq tagħhom.
4. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni mill-aktar fis possibbli u l-Istati Membri l-oħra dwar kwalunkwe miżura li ttieħdet skont din l-opinjoni.

Magħmul fi Brussell, is-6 ta' Novembru 2012.

Għall-Kummissjoni
Siim KALLAS
Viċi President